



Совещание государств- участников

Distr.: General
9 December 2020
Russian
Original: English

Тридцатое Совещание государств-участников
Нью-Йорк, 9 декабря 2020 года

Решения относительно бюджета Международного трибунала по морскому праву на период 2021–2022 годов

Совещание государств-участников,

рассмотрев проект предлагаемого бюджета Международного трибунала по морскому праву на бюджетный период 2021–2022 годов¹ и добавление к нему²,

1. *утверждает* сумму в размере 24 155 000 евро в качестве бюджета Трибунала на период 2021–2022 годов на основании приложения I к проекту предлагаемого бюджета Трибунала с учетом сокращения на 257 400 евро объема ассигнований по разделу 2 «Пенсионный план для судей», как указано в добавлении к проекту бюджета и изложено Секретарем в ее докладе Рабочей группе открытого состава по финансовым и бюджетным вопросам;

2. *постановляет*, что в соответствии с положением 5.3 Финансовых положений и правил Международного трибунала по морскому праву³ размер взносов государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву на каждый год из двух лет двухгодичного периода 2021–2022 годов должен быть определен из расчета половины ассигнований, утвержденных Совещанием государств-участников на этот финансовый период;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад по бюджетным вопросам за финансовые периоды 2017–2018 и 2019–2020 годов⁴, отмечает на основании этого доклада, что остаток наличности за финансовый период 2017–2018 годов составляет 2 956 912 евро и что в соответствии с финансовым положением 4 эта сумма будет возвращена и вычтена из объема взносов государств-участников за 2021 год, и отмечает также, что больше нет необходимости использовать часть остатка наличности за период 2017–2018 годов для финансирования ожидаемого перерасхода средств в финансовом периоде 2019–2020 годов;

¹ SPLOS/30/5.

² SPLOS/30/5/Add.1.

³ SPLOS/120.

⁴ SPLOS/30/3.



4. *уполномочивает* Трибунал производить в соответствии с положением 4.6 перераспределение сумм между разделами ассигнований в том объеме, который необходим для покрытия перерасхода средств, если Трибунал не сможет покрыть утвержденные расходы на период 2019–2020 годов за счет ассигнований по некоторым бюджетным статьям;

5. *рекомендует* Секретарю и впредь осмотрительно и рационально распоряжаться средствами и стремиться добиваться оптимального использования финансовых ресурсов Трибунала;

6. *постановляет*, что без ущерба для применения положений статьи 19 приложения VI к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву⁵ к будущим бюджетам Трибунала в том, что касается вноса Международного органа по морскому дну, бюджет Трибунала на период 2021–2022 годов будет финансироваться всеми государствами-участниками, с учетом того, что Европейский союз указал, что размер его согласованного вноса в бюджет Трибунала будет составлять по 110 000 евро за каждый год;

7. *постановляет также*, что при установлении шкалы начисленных взносов государств-участников в бюджет Трибунала на период 2021–2022 годов будут использоваться минимальная ставка в 0,01 процента и максимальная ставка в 22 процента.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.